

Inhaltsverzeichnis / Sommaire 6/2020



**Editorial** 169

**Landmanagement / Gestion du territoire**

*Stiftung Landschaftsschutz Schweiz:*  
Landschaft des Jahres 2020: Die Hangbewässerungslandschaft der Oberwalliser Sonnenberge – ein Kulturgut von europäischer Bedeutung 172

*G. Klaus:*  
Landwirtschaft: «Digitale Helferlein ebnen den Weg zur nationalen Bodenkarte» 178

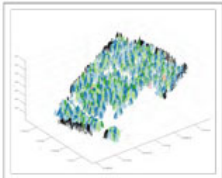


**Geo-Informationssysteme / Systèmes d'information du territoire**

*J. Brunner:*  
Gestaltung eines Modells auf der Grundlage von LIDAR-Daten und Integration eines 3D-Projekts 180

*J. Brunner:*  
Modélisation d'une maquette sur la base de données LIDAR et intégration d'un projet 3D 182

*J. Brunner:*  
Modellizzazione di una maquette in base ai dati LiDAR e all'integrazione di un progetto 3D 185



*Ch. Schmidt:*  
Stadt der Zukunft: «Smarte Häppchen» 188

**Rubriken / Rubriques**

Aus- und Weiterbildung / Formation, formation continue 191

Mitteilungen / Communications 192

Fachliteratur / Publications 194

Impressum 195

Firmenberichte / Nouvelles des firmes 196

**Zum Umschlagbild:**

Kehren Sie immer wieder ins Büro zurück, um die Daten zu verarbeiten und zu bewerten, wo auf der Baustelle Abhilfemassnahmen erforderlich sind? Um zu sehen, wo Beton gesprüht oder gegossen werden muss? Mit der *Inspect Surface*-App können Sie die Geschwindigkeit steigern, indem Sie sofort auf Bereiche zeigen, in denen Abhilfemassnahmen erforderlich sind. Vergleichen Sie 3D-Visualisierungen von Messungen mit Referenzoberflächen oder sogar DXF/IFC-Modellen. Verwenden Sie Ihren *M560* optimal, indem Sie sich einfach vor Ort entscheiden. Warum nicht alles haben?

Leica Geosystems AG  
Europastrasse 21, CH-8152 Glattbrugg  
Tel. 044 809 33 11, Fax 044 810 79 37  
info.swiss@leica-geosystems.com, www.leica-geosystems.ch

**Page de couverture:**

Devez-vous aujourd'hui encore toujours retourner au bureau pour traiter et analyser vos mesures si des corrections à faire sont nécessaires sur votre chantier de béton coulé ou pulvérisé? Avec l'application «*Inspect de Surface*» vous optez pour un gain de temps permettant à l'instrument de pointer directement sur les zones nécessitant des travaux de correction. Comparez vos mesures en 3D par rapport aux surfaces de références ou modèles DXF/IFC. Optimisez au maximum l'utilisation de votre *M560* en décidant simplement sur place. Pourquoi ne pas avoir tout en un?

Leica Geosystems SA  
Rue de Lausanne 60, CH-1020 Renens  
Tel. 021 633 07 20, Fax 021 633 07 21  
info.swiss@leica-geosystems.com, www.leica-geosystems.ch